

# Secção Portuguesa da Associação Hispânica de Literatura Medieval

## NOTICIÁRIO

**Outubro de 2018**  
**nº 185**

Através do **Noticiário** pretende a Secção Portuguesa da AHLM divulgar mensalmente informação sobre a área de trabalho que nos une. Para que o **Noticiário** funcione da melhor maneira possível, aguardamos as suas críticas e sugestões, bem como o anúncio de publicações nacionais e estrangeiras, sítios da internet, atos académicos, encontros científicos e tudo o resto que julgue interessante transmitir por este meio. Contactos: [alaranj@hotmail.com](mailto:alaranj@hotmail.com).

(Todas as informações novas ou atualizadas neste número do Noticiário aparecem antecedidas por ¶. Na secção 6, as referências às dissertações são conservadas durante um ano, após as provas.)

**SITE DA AHLM:** <http://www.ahlm.es/>

### 1. Publicações

*E-Spania*, 31 (octobre 2018) : *Une noblesse de frontière (XIVe-XVe s.)*  
<https://journals.openedition.org/e-spania/28466>

*Memorabilia*, 19 (2017)

Isabel de la Cruz Cabanillas y Fernando Serrano Larráyo (Universidad de Alcalá), «*For þe goute a good medicyne*» / «*Otra recepta para la gota*»: *análisis contrastivo de recetas inglesas y castellanas bajomedievales*; Jesús Duce García (Universidad de Zaragoza), *La corte del duque de Calabria y la literatura caballeresca en la Valencia renacentista*; Manuela Faccon, *La grave enfermedad del rey de Pulla. De los Siete Sabios a las traducciones ibéricas de la Confessio Amantis*; Salvatore Luongo (Università di Napoli «L'Orientale»), «*Señor, dizen de la estoria del viejo*»: *el cuento Senex caecus del Sendeban*; Josep Lluís Martos (Universitat d'Alacant)

*Traducción y transmisión de un tratado cosmográfico alfonsí: la versión castellana perdida del Fî hay'at al-<sup>c</sup>âlam de Ibn al-Haytam*

URL: <http://parnaseo.uv.es/Memorabilia/Memorabilia19/sumario.html>

*Poétiques de l'octosyllabe. Études réunies par Danièle James-Raoul et Françoise Laurent. Paris : Champion, 2018*

«Le vers constitue le parent pauvre des études médiévales où aucun travail récent ne lui a été consacré. Aussi un état des recherches sur la versification s'avèrait-il nécessaire à l'analyse et à la connaissance des textes avec, pour objet principal, l'étude d'un mètre particulier : l'octosyllabe. Dans la production littéraire médiévale, l'apparition du couplet d'octosyllabes, dits ou lus dans le cas du genre romanesque, a en effet constitué, en regard des décasyllabes chantés ou psalmodiés des chansons de geste, une véritable révolution de l'écriture poétique. Cette forme métrique sans césure fixe instaurait une transparence du langage permettant à l'écriture de se prêter à toutes sortes de contenus, fictionnels autant que didactiques ou scientifiques. En outre, l'écrivain médiéval se devait désormais d'exploiter les ressources du seul vers, puisqu'il ne bénéficiait plus d'un accompagnement musical externe. Ce nouveau mètre pouvait dès lors admettre des effets moins sonores, plus subtils que ceux de l'écriture épique. C'est dans cette perspective qu'ont été appréhendés dans ce recueil tous les changements que les historiens du vers constatent à partir du milieu du XII<sup>e</sup> siècle».

<https://www.slatkine.com/fr/honore-champion-et-diffusions/70317-book-07534874-9782745348746.html>

*Le Roman d'Énéas. Édition et traduction du manuscrit A, présentation et notes par Wilfrid Besnardeau et Francine Mora-Lebrun (édition bilingue). Paris : Champion, 2018*

<https://www.honorechampion.com/fr/10895-book-08534916-9782745349163.html>

## **2. Pedidos de colaboração**

*En la España Medieval* (<http://revistas.ucm.es/index.php/ELEM/>)

«es una revista científica de periodicidad anual, dedicada a la Historia Medieval en todos sus campos y dimensiones, con especial atención hacia los reinos hispánicos, al-Ándalus y aquellos ámbitos de proyección hispánica, publicada online en acceso abierto y en papel por Ediciones Complutense, en colaboración con el área de Historia Medieval de la Universidad Complutense de Madrid.

Después de más de tres décadas de continuidad editorial ininterrumpida con destacada proyección internacional bajo la dirección del profesor Miguel Ángel Ladero Quesada, a partir del año 2014 la revista ha iniciado una nueva etapa, que ha supuesto la aplicación de estrictos controles de calidad y de evaluación, acordes con los criterios más aceptados actualmente entre la comunidad académica.

En la actualidad, la revista se encuentra indexada en las bases de datos y directorios Dialnet, Emerging Sources Citation Index (ESCI), Index Islamicus, International Medieval Bibliography, ISOC-CSIC, Periodicals Index Online, REDIB. Red Iberoamerica de Innovación y Conocimiento Científico,

Repertorio de Medievalismo Hispánico, Regesta Imperii y Ulrich's Periodicals Directory, y en las plataformas de evaluación ANEP-FECYT, CARHUS PLUS, CIRC, DICE, ERIH PLUS, LATINDEX, MIAR y RESH.

En la *España Medieval* acepta trabajos, sin limitación de caracteres, en cualquier lengua de uso común entre la comunidad científica (castellano, inglés, francés, italiano, portugués, alemán, etc.). En estos momentos, se encuentra abierta la recepción de artículos, a través de la dirección de correo electrónico [reem@ucm.es](mailto:reem@ucm.es), para el número 42 de la revista, que se publicará en junio de 2019».

*Magnificat. Cultura i Literatura Medievals.*

«International journal published annually. Publisher: Universitat de València. Coverage: literature, linguistics and literary cultural issues in general, concerning the Crown of Aragon and Occitania (and other related areas such as Naples and Navarre), as well as global subjects for the Romance area, in the medieval and post-medieval era (up to 1600). The texts studied can be in Catalan, Occitan, Aragonese, Spanish and Latin, as well as in other languages, if relevant to the period and geographical areas mentioned. Methodological studies will also be accepted, including digital humanities, on condition that they are of service to the medievalist. This annual publication has been created with the intention of serving as a platform for works that exceed the conventional length of journal articles. Therefore *Magnificat CLM* will preferably publish long articles, but articles of medium length are not excluded. In order to meet the conditions laid down by most indexers to prevent academic inbreeding, *Magnificat CLM* will not publish work by members of its publishing body, the Universitat de València».

«This journal aims for excellence and already complies with the maximum indexing requisites for a new journal; see section "Indexing"». URL: <http://www.uv.es/cantave/MCLM/process.pdf>

«*Medievalismo* es una revista publicada por la Sociedad Española de Estudios Medievales. Su objetivo es estimular la producción y el intercambio científico en el campo de los estudios sobre la Edad Media, especialmente en el ámbito hispánico. Para ello, incentiva la publicación de artículos que contribuyan a renovar los conocimientos procedentes de la investigación histórica, el análisis heurístico, la reflexión historiográfica o la revisión bibliográfica. Fue fundada por D. Eloy Benito Ruano en 1991. Los miembros de la *SEEM* pueden acceder en línea a todos los números publicados en <http://www.medievalistas.es>».

*Medievalista online.* A *Medievalista online* aceita artigos em várias línguas e de diferentes áreas de estudo, desde que sobre temas medievais. A revista é apoiada pela Fundação para a Ciência e Tecnologia, está indexada em várias bases de dados e submete os artigos que lhe são propostos a dupla revisão cega. Os artigos recebidos serão submetidos a arbitragem científica. As propostas devem ser enviadas para [medievalista@fcs.unl.pt](mailto:medievalista@fcs.unl.pt). Consulte aqui as [Normas para Autores](#) e o [Modelo para submissão de artigos](#).

Mirabilia 28 (2019/1), Susana BEATRIZ VIOLANTE, Ricardo da COSTA (orgs.), The Medieval Aesthetics: Image and Philosophy, Envío de artigos até **30 de abril de 2019**. Mais informações: <http://www.revistamirabilia.com/issues/mirabilia-28-2019-1>

*Revista Roda da Fortuna. Revista Eletrônica sobre Antiguidade e Medievo / Electronic Journal about Antiquity and Middle Ages.*

Mais informações: <http://www.revistarodadafortuna.com/#!como-publicar>

*Revue Critique de Philologie Romane.* Aceitam-se recensões de estudos recentes indispensáveis para a nossa disciplina. Todas as indicações práticas estão disponíveis em:

<http://www.rose.uzh.ch/forschung/zeitschriften/revuecritique.html#11>.

*Tirant. Butlletí informatiu i bibliogràfic de literatura de cavalleries*

(<http://parnaseo.uv.es/tirant.htm>). Aceitam-se recensões, artigos, notas, informações ou anúncios para o próximo número. Contacto: Rafael Beltrán ([Rafael.Beltran@uv.es](mailto:Rafael.Beltran@uv.es)).

### 3. Bolsas, contratos e prémios

#### ¶ Bolsas Fulbright Portugal para Professores e Investigadores Doutorados 2019-2020: **novo prazo**

Está aberto o prazo de candidaturas para as Bolsas Fulbright para Professores e Investigadores Doutorados para o ano académico 2019/2020. Estas bolsas **destinam-se a professores e investigadores que pretendam realizar atividades de investigação em universidades ou centros de investigação nos EUA em todas as áreas de estudo**. O concurso decorre entre 12 de outubro e **09 de novembro de 2018**.

A duração da bolsa, que deverá corresponder a uma estadia consecutiva, pode variar entre um mínimo de três meses e um máximo de 9 meses (a bolsa não pode ter início antes de agosto de 2019).

#### **Condições de elegibilidade**

Só são considerados elegíveis os candidatos que:

- Possuam nacionalidade portuguesa;
- Não tenham residido nos EUA durante um período igual ou superior a 5 anos, nos 6 anos anteriores à data do concurso;
- Não possuam dupla nacionalidade, portuguesa e norte-americana;
- Não possuam autorização de residência (*green card*) nos EUA;
- Não possuam visto que lhes permita residir nos EUA, entre a altura do concurso à bolsa e o início do período de estadia nos EUA.

#### **Benefícios**

- Financiamento até \$10,500 (dez mil e quinhentos dólares), dependendo da duração da estadia;
- Acompanhamento do bolseiro durante a estadia nos EUA, por parte da Comissão Fulbright e do Institute of International Education;
- Emissão dos documentos necessários ao visto J-1;
- Isenção do pagamento do visto;
- Seguro de saúde e acidentes durante o período da bolsa;
- Orientação antes da partida para os EUA;

- Oportunidades de participação em seminários e outras actividades culturais e científicas organizados pelo Programa Fulbright, durante a estadia do bolseiro nos EUA, sujeitos a disponibilidade de fundos;
- Integração na rede mundial de bolseiros Fulbright.

As candidaturas são submetidas online.

Mais informações na página da Comissão [Fulbright Portugal](#) e através do e-mail [plemos@fulbright.pt](mailto:plemos@fulbright.pt).

▶ **Bolsas Papers@USA 2018 da Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento**

Data de abertura: 02/10/2017· Data de encerramento: 31/08/2018

A [Fundação Luso-Americana para o Desenvolvimento](#) está com candidaturas abertas às [Bolsas Papers 2018](#), para apresentação de comunicações em conferências nos EUA.

Este programa tem como objetivo a internacionalização do conhecimento científico produzido em Portugal. Não serão considerados pedidos de apoio para apresentação de posters.

Serão aceites candidaturas individuais, de acordo com os seguintes requisitos:

- Ter nacionalidade portuguesa ou ser residente em Portugal;
- Dominar a língua inglesa;
- Ser doutorando, professor ou investigador de instituições portuguesas de ensino superior e/ou centros de investigação;
- Apresentar carta de recomendação da instituição portuguesa a que está vinculado;
- Juntar prova da aceitação da sua comunicação oral pela organização da conferência.

A bolsa terá um valor máximo de 1.200 euros. A candidatura deverá obrigatoriamente ser apresentada online no endereço: <https://si.flad.pt>.

▶ **Fundação Zeno Karl Schindler**

Diversas bolsas para todos os campos dos Estudos Medievais, nomeadamente para viagens de trabalho de doutorandos. Será dada preferência a quem viaja de ou para uma universidade suíça.

<http://www.zenokarlschindler-foundation.ch/>

#### 4. Encontros

▶ Lisboa, NOVA FCSH, Setembro de 2018 a Janeiro de 2019, II seminário de Investigação Interdisciplinar: Manuscritos em Diálogo. Segundo ciclo de seminários organizado pelo IEM e CESEM (sessões mensais). Entrada livre.

Programa: [http://iem.fcsh.unl.pt/imagens/files/IEMActiv\\_2018\\_SIMD\\_cartaz-programa.pdf](http://iem.fcsh.unl.pt/imagens/files/IEMActiv_2018_SIMD_cartaz-programa.pdf)

¶ Lisboa, ISCTE-IUL (Aud. B2.03), 8-9 de novembro, 2º Seminário Internacional “Arquiteturas da Alma”

Programa e inscrições: <https://www.dinamiacet.iscte-iul.pt/seminario-arquiteturas-da-alma>

▶ Universidade de Évora, 8 a 10 de novembro de 2018, I Congresso Internacional de Jovens Investigadores em Idade Média (CIIJIM).

Informações: <http://www.cijiim.uevora.pt/>

¶ Lisboa, Museu Calouste Gulbenkian (Coleção do Fundador – Sala do Setor Educativo), 15 de novembro de 2018, às 17h, Etelvina Fernández González, **Des Clères et Nobles Femmes – Christine de Pisan** (Ciclo de seminários «Tesouros em pergaminho»). Entrada gratuita mediante levantamento de bilhete. Mais informações: <http://iem.fcsh.unl.pt/section.aspx?kind=noticia&id=1631>

¶ Lisboa, NOVA FCSH, Auditório 001, 16 de novembro de 2019, 16h00-18h30, Francisco Rodilla León (Universidad de Extremadura): **“Agora empero se dice canto de órgano con mucha sollemnidad”**: Las innovaciones litúrgico-musicales de los Jerónimos Guadalupenses a finales del siglo XVI e Etelvina Fernández González (Instituto de Estudios Medievales, Univ. León), **Transmisión de los saberes lícitos e ilícitos en la medicina y en la plástica medievales** (Sessão dupla do II seminário de Investigação Interdisciplinar: Manuscritos em Diálogo. Segundo ciclo de seminários organizado pelo IEM e CESEM). <http://cesem.fcsh.unl.pt/event/ii-seminarios-interdisciplinares-de-investigacao-manuscritos-em-dialogo-4/>

¶ Lourinhã (Auditório do Centro Cultural Dr. Afonso Rodrigues Pereira), 17 de novembro de 2018, Colóquio **D. Lourenço Vicente: Memória(s) e Representações**  
Organização: Centro de Estudos Históricos da Lourinhã; Instituto Alexandre Herculano (FL-UL); Centro de Estudos de História Religiosa (CEHR-UCP); Instituto de Estudos Medievais (NOVA FCSH); Instituto de Estudos de Literatura e Tradição  
«O presente Colóquio visa completar o itinerário iniciado em 2017 em torno da figura do arcebispo D. Lourenço Vicente, completando o estudo do itinerário deste prelado bracarense e conselheiro régio com diversas incursões em torno dos modos como dele se constituíram distintas memórias e representações, entre a heráldica e a memória régia do passado do reino, os seus biógrafos eclesiais e as recomposições e apropriações mais locais, de cariz popular».  
Participação gratuita mas sujeita a inscrição.  
**Mais informações:** <http://www.cehlourinha.wix.com/cehl---lourinha>

▶ Palma de Maiorca, 22 a 24 de novembro de 2018, **Congreso Internacional “Las biblias hispánicas: traducción vernácula en la Edad Media y Renacimiento”**  
Informações: <https://bibliashispanicas.wordpress.com/>

¶ Instituto Cervantes de Lisboa, 23 de novembro de 2018, às 18h00, Apresentação do livro *Medieval Europe in Motion. La circulación de manuscritos iluminados en la Península Ibérica* (ed. Alicia Miguélez y Fernando Villaseñor). Madrid: CSIC, 2018. (Sessão do II seminário de Investigação Interdisciplinar: Manuscritos em Diálogo. Segundo ciclo de seminários organizado pelo IEM e CESEM).

▶ Lisboa, NOVA FCSH (Torre B, Auditório 1), 26-28 de novembro de 2018, **O Mar no Imaginário Religioso: Cultos, Espaços, Representações**  
Organização: IEM - Instituto de Estudos Medievais da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa; CEHR - Centro de Estudos de História Religiosa da Universidade Católica Portuguesa; CHAM - Centro de Humanidades da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa e da Universidade dos Açores; IELT - Instituto de Estudos de Literatura e Tradição da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa;

IHC - Instituto de História Contemporânea da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa. Apoio: Museu Nacional de Arte Antiga.

## **PROGRAMA**

26 de novembro

14h30 – Sessão de abertura

15h00 – Conferência inaugural: José Augusto Ramos (CH-FLUL) – O mar nos textos religiosos antigos.

16h00 – 1ª sessão:

Francisco Caramelo (NOVA FCSH; CHAM-NOVA FCSH e UAç) – [título a indicar].

Guilherme Borges Pires (CHAM-NOVA FCSH e UAç) – O Mar no Imaginário Religioso Egípcio: Contextos, Representações e Perguntas.

João Pedro Bernardes (UALg-CEAACP) – A dimensão religiosa do mar no sul da Lusitânia Romana.

27 de novembro

9h30 – 2ª sessão:

Ana Paiva Morais (IELT-NOVA FCSH) – Desejar o Paraíso Terreal – construções do espaço marítimo no Conto de Amaro.

Lorena Pazos Romero (IEM-NOVA FCSH) – A centralidade do mar e da illa na viaxe de San Trezenzonio.

11h30 – 3ª sessão:

Carlos Carreto (IELT-NOVA FCSH) – Sacralidades fluidas. O mar e as fronteiras do conhecimento na ficção medieval.

Paulo Catarino Lopes (IEM-NOVA FCSH) – A centralidade da cristianização do mar na afirmação de Portugal como reino de vocação marítima (sécs. XII-XV).

14h30 – 4ª sessão:

Carla Varela Fernandes (IEM-NOVA FCSH) – O mar como relevante “veículo” para a formação da santidade e de imagens miraculosas na Idade Média. Alguns exemplos.

Jessica Tearney-Pearce (U. Cambridge) – Worship at sea in the medieval Mediterranean: the case of the Madonna of Trapani.

16h30 – 5ª sessão:

Ana Paula Avelar (UAb) – A cronística da expansão e os ecos de religiosidade na representação narrativa das viagens marítimas.

Cristina Sobral (CLUL) – O mar na hagiografia pós-tridentina (Fr. Diogo do Rosário, 1567).

Zulmira Santos (CITCEM-FLUP) – Funções e representações do mar nos relatos de milagres de S. Francisco Xavier.

28 de novembro

9h30 – 6ª sessão:

Blansom Faria (UFF) – Travessias da Kalunga: A saga dos pretos novos no Porto do Rio de Janeiro, de 1780 a 1821, e suas permanências culturais na religiosidade brasileira de matriz africana.

Álvaro Garrido (FEUC; CEIS20) – O papel da Igreja e do discurso religioso católico na obra de assistência da Organização Corporativa das Pescas.

Francisco Oneto Nunes (CRIA-IUL/ISCTE-Instituto Universitário de Lisboa) – Da indeterminação do mundo: os santos, o mar, a luz.

12h00 – Conferência: Maribel Fierro (CSIC) – El mar de los ulemas y santos del Occidente islámico (ss. VIII-XV): vivencias y representaciones.

12h30 – Encerramento dos trabalhos.

15h00 – Visita ao Museu Nacional de Arte Antiga, guiada por Joaquim Oliveira Caetano (Pintura) e Maria João Vilhena de Carvalho (Escultura).

Data limite de inscrição até ao dia 26 de novembro (<http://iem.fcsb.unl.pt/section.aspx?kind=noticia&id=1602>)

► Lisboa, NOVA FCSH, 3 a 5 de dezembro de 2018, **International Conference “Social Communication in Medieval Europe”**

PROGRAMME

Monday, 3rd DECEMBER 2018

09h00 Welcome

09h30 Opening Lecture

Chair: Alicia Miguélez

Barbara H. Rosenwein (Loyola University, Chicago)

Asocial Communication: Angry Words

SESSION 1. RULING AND LEGISLATING

José Miguel López Villalba (UNED)

Sociedad urbana y espacio festivo: imagen del concejo medieval a través de la norma

11h00 Coffee break

11h30 Papers

Andrea Pergola (Università degli Studi di Cagliari)

Il progetto di edizione delle «Carte Reali» dell’Archivio della Corona d’Aragona e lo studio dei conflitti fra potere centrale e potere periferico nel Regnum Sardiniae et Corsicae: un caso di studio  
Maciej Badowicz (Uniwersytet Gdański)

Wine in diplomacy in Central and Eastern European states (14-15th century)

Antonio Ledesma (Research Project Petrifying Wealth, Instituto de Historia – CCHS, CSIC)

«De las piedras et gesares et molares et tejares». Los fueros como herramienta para la comprensión del desarrollo constructivo en los reinos hispanos durante los siglos XII y XIII

13h00 Lunch break

14h30 SESSION 2. TRADING AND NEGOCIATING

Chair: María Dolores Teijeira

Amélia Aguiar Andrade (IEM - NOVA FCSH)

The Preservation of Ancient Documents during the Middle Ages: The Case of the Transmission and Use of the Portuguese Royal Enquiries

José María de Francisco Olmos (Universidad Complutense de Madrid)

Las dos caras de la moneda: medio de intercambio económico y de propaganda política y religiosa / The two sides of the coin: means of economic exchange and political and religious propaganda

16h00 Coffee break

16h30 Papers

Pavel Uvarov (Institute of World History, The Russian Academy of Sciences)

De « societas » à « universitas » : communications internes et externes dans le processus d’émergence des premières universités

Galina Popova (Institute of World History, The Russian Academy of Sciences)

«Francos» de Toledo: ¿una comunidad con la comunicación social estropeada? Sobre el problema de investigación de la comunicación en la comunidad municipal medieval

Anna Anisimova (Institute of World History, The Russian Academy of Sciences)

Social Communication of an Emerging Urban Community: The Case of English Monastic Towns



Tuesday, 4th DECEMBER 2018

09h30 SESSION 3. EDUCATING AND TRAINING

Chair: Encarna Martín

Caterina Tristano (Università degli Studi di Siena)

Come l'autorità gestisce i primi 'social' del Medioevo. I Normanni nel Sud e il libro, un caso di studio

Leonardo Magionami (Università degli Studi di Siena)

«O tu che leggi pon cura ai colpi di costei»: scritture esposte nella toscana del Trecento tra visioni apocalittiche e trionfo della morte

11h00 Coffee break

11h30 Papers

Natalia Rodríguez Suárez (Universidad Isabel I)

Diversidad gráfica en las explanationes pictóricas del siglo XV

Laura Pereira Domínguez (Universidade de Santiago de Compostela)

Educate in temperance, communicate with madness: the exemplum of Curia as a demonstration of faked nature

Pablo Alberto Mestre Navas (Universidad de Sevilla)

Writing, gesture and rite. The ecclesiastical ceremonial in the medieval choirs through the liturgical books

13h00 Lunch break

14h30 SESSION 4. FEELING, BELIEVING AND EXPRESSING

Chair: Alicia Miguélez

Antonella Liuzzo Scorpo (University of Lincoln, UK)

'Emotional Diplomacy' and Social Communication in Thirteenth-Century Iberia

Gustavo Riva (CONICET, Argentina)

Love and Emotions in Medieval Women's Debates over Clerics and Knights

16h00 Coffee break

16h30 Papers

Desirée López Bernal (Universidad de Granada)

De la risa y el tarab: diversas formas de comunicación no verbal en el ma'ylis a partir de fuentes literarias andalusíes

Elisabeth Menor Natal (Universidad Complutense de Madrid)

«Mors est causa dolendi». Vida y muerte en epitafios toledanos del siglo XIII

Carla Cueto Martínez (Universidad Complutense de Madrid)

Del documento a la inscripción: el caso de la Catedral de Barcelona

Wednesday, 5th DECEMBER 2018

9h30 SESSION 5. CELEBRATING, RITUALIZING AND PERFORMING

Chair: María Dolores Teijeira

Manuel Pedro Ferreira (CESEM - NOVA FCSH)

Troubadour performance as a mode of communication

Javier de Santiago Fernández (Universidad Complutense de Madrid)

Celebración litúrgica, rito y doctrina en la epigrafía medieval hispana

11h00 Coffee break

11h30 Papers

Alberto Seíça (CESEM – NOVA FCSH)

'War and peace liturgy'. Ritual mediation and memory construction: The Battle of Salado (1340) in Victoria Christianorum liturgical offices

Dušan Zupka (History Institute, Slovak Academy of Sciences / Comenius University in Bratislava)

Religious rituals of war in medieval Hungary as a form of political communication

Rodrigo José Fernández Martínez (Universidad de Murcia)

A través de la palabra y la imagen: la heráldica y la epigrafía como formas de representación del poder en la Baja Edad Media

13h00 Lunch break

14h30 SESSION 6. CREATING AND MANUFACTURING

Chair: Encarna Martín

Francesca Español Bertran (Universitat de Barcelona)

Los umbrales de la creación en el arte bajomedieval hispano: de la imposición a la autonomía

María Dolores Teijeira Pablos (Universidad de León)

Patronos, usuarios, beneficiarios y otros agentes de la creación artística en la Castilla tardogótica.

A propósito de Juan de Cerezuela y Pedro de Luna en la Capilla del Condestable de la catedral de Toledo

16h00 Coffee break

16h30 Papers

Dario De Cristofaro (Fondazione di Studi di Storia dell'Arte Roberto Longhi di Firenze)

Aristocracy and Empire: the political and social language of the profane paintings of the Northern Italy in the 14th century

Azucena Hernández Pérez (Universidad Complutense de Madrid)

Scholars and artisans: creative communication in the manufacturing of medieval astrolabes

Arkadiusz Adamczuk (Bibliothèque de l'Université Catholique de Lublin Jean-Paul II)

Décorations figuratifs en marge des codes légaux comme aide mnémotechnique. Un jeu d'association en Moyen Âge

Mais informações: <https://socialcommunication2018.weebly.com/>

► Universidade de Lausanne, Suíça, 28-30 de novembro de 2018, **Les gestes à la cour (XII<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle). Colloque international Micrologus**. Organização : Eva Pibiri (Université de Lausanne), Thalia Brero (Université de Genève), Bruno Lauriou (Université de Tours), Agostino Paravicini Bagliani (Université de Lausanne).

Programa : <https://repopub.unil.ch/newsunil/document/1536311061613.D1536311200360>

¶ Lisboa, NOVA FCSH (Edifício ID, Multiusos 2), 30 de novembro de 2018, 17h, Leonardo Magionami, **Iscrizioni di Buon Governo a Lucignano: Medieval writings in an ancient courtroom** (13a sessão do Seminário de Estudos Medievais). Entrada livre.

Mais informações: <http://iem.fcs.unl.pt/section.aspx?kind=noticia&id=1633>

¶ Lisboa, NOVA FCSH, Sala Multiusos 2, 10 de dezembro de 2018, 16h00-18h30, António A. M. M. de Seça, **Novos santos, novos cantos? Ofícios litúrgicos de S. Nicolau Tolentino, S. Diego de Alcalá e S. Isabel de Portugal em manuscritos de cantochão portugueses** e Teresa Lança Ruivo (Biblioteca Nacional de Portugal), **Manuscritos medievais: as intervenções de conservação realizadas na Biblioteca Nacional de Portugal** (Sessão dupla do II seminário de Investigação Interdisciplinar: Manuscritos em Diálogo. Segundo ciclo de seminários organizado pelo IEM e CESEM).

¶ Lisboa, NOVA FCSH, Sala Multiusos 2, 11 de janeiro de 2019, 16h00-18h30, João Pedro d'Alvarenga (CESEM – NOVA FCSH, **Seleções de motetos em manuscritos portugueses de meados do século XVI** e Maria de Fátima Ó Ramos (Arquivo Nacional da Torre do Tombo), **A música nos fundos e coleções da Torre do Tombo** (Sessão dupla do II seminário de Investigação Interdisciplinar: Manuscritos em Diálogo. Segundo ciclo de seminários organizado pelo IEM e CESEM).

¶ Lisboa, NOVA FCSH, Sala Multiusos 2, 25 de janeiro de 2019, 17h00-18h30, Paula Nabais (DCR, NOVA FCT) Graça Videira Lopes (IEM, NOVA FCSH) e Maria João Melo (DCR, NOVA FCT), **Singing with light: revisiting the Ajuda Songbook** (Sessão do II seminário de Investigação Interdisciplinar: Manuscritos em Diálogo. Segundo ciclo de seminários organizado pelo IEM e CESEM).

▶ Universidade de Genebra, 4 e 5 de março de 2019, **Moyen-âge en émoi. Neuvièmes journées internationales d'études médiévales des Jeunes Chercheurs Médiévistes de l'Université de Genève & de la Conférence universitaire de Suisse occidentale.**

Call for papers : [https://www.unige.ch/cem/files/3815/3717/4440/Moyen\\_Age\\_en\\_emoi\\_2018\\_-\\_Appel\\_a\\_communication.pdf](https://www.unige.ch/cem/files/3815/3717/4440/Moyen_Age_en_emoi_2018_-_Appel_a_communication.pdf)

▶ Morella (Castellón), 14, 15 e 16 de março de 2019, **Congreso Internacional Traductio et Traditio Mediaevalis: ciencia, conocimiento e ideologia**

Informações: <http://blogs.uji.es/traductioettradio/presentacio/?lang=es>

## 5. Formação

### 5.1. Pós-graduações e cursos de mestrado/doutoramento

▶ **Pós graduação em Estudos Medievais da Faculdade de Letras de Lisboa**

«O Curso Pós-Graduado de Estudos Medievais é um curso pluridisciplinar, que congrega as contribuições das quatro Áreas científicas da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa – Ciências da Linguagem, Filosofia, História, Literaturas, Artes e Culturas (LAC) – no espírito do Grupo Interdisciplinar de Medievalismo Teresa Amado (GIMTA)».

Mais informações: <http://www.letras.ulisboa.pt/pt/cursos/cursos-de-pos-graduacao/estudos-medievais>

▶ **Programa Doutoral em Estudos medievais (e-learning)** da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade NOVA de Lisboa e da Universidade Aberta

O curso é lecionado de acordo com o *Modelo Pedagógico da Universidade Aberta* e complementado por um retiro doutoral presencial, de uma semana.

Mais informações: [http://fcsch.unl.pt/escola-doutoral/doutoramentos/estudos-medievais-1/copy\\_of\\_estudos-medievais](http://fcsch.unl.pt/escola-doutoral/doutoramentos/estudos-medievais-1/copy_of_estudos-medievais)

Prazos de candidaturas: 2ª fase: 22 a 30 de agosto de 2018 (publicação dos resultados: 10 de setembro de 2018).

▶ **Programa Doutoral em Estudos Medievais (Conférence Universitaire de Suisse Occidentale)**

Atividades e outras informações: <https://medieval.cuso.ch/accueil/>

▶ **Escola Doutoral em línguas e literaturas românicas na Universidade de Zurique.** Informações: <http://www.rose.uzh.ch/index.html>

▶ **Programa em Crítica Textual da Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.** Programas do presente ano letivo: <http://www.tmp.lettras.ulisboa.pt/pct-programas>

▶ **Mestrado em Estudos Medievais na Faculdade de Letras da Universidade do Porto (2016-2017).** Apresentação: [https://sigarra.up.pt/flup/pt/cur\\_geral.cur\\_view?pv\\_curso\\_id=546](https://sigarra.up.pt/flup/pt/cur_geral.cur_view?pv_curso_id=546); plano de estudos: [https://sigarra.up.pt/flup/pt/cur\\_geral.cur\\_planos\\_estudos\\_view?pv\\_plano\\_id=2432&pv\\_ano\\_lectivo=2018&pv\\_tipo\\_cur\\_sigla](https://sigarra.up.pt/flup/pt/cur_geral.cur_planos_estudos_view?pv_plano_id=2432&pv_ano_lectivo=2018&pv_tipo_cur_sigla) (clique nas designações das unidades curriculares para aceder aos programas e docentes).

## 5.2. Seminários e cursos livres

¶ Lisboa, NOVA FCSH, Setembro de 2018 a Janeiro de 2019, II seminário de Investigação Interdisciplinar: Manuscritos em Diálogo. Segundo ciclo de seminários organizado pelo IEM e CESEM (sessões mensais). Entrada livre.

Programa: [http://iem.fcsh.unl.pt/imagens/files/IEMActiv\\_2018\\_SIMD\\_cartaz-programa.pdf](http://iem.fcsh.unl.pt/imagens/files/IEMActiv_2018_SIMD_cartaz-programa.pdf)

Ver sessões em «Encontros»

## 6. Teses

### 6.1. Teses em curso

Lina Maria Soares, *Crónica da Ordem dos Frades Menores*, de Arnaldo Sarano - edição crítica e estudo (Doutoramento), FCSH - Universidade Nova de Lisboa. Orientadora: Irene Freire Nunes.

Rafaela Silva, *Escrita bíblica e romance arturiano em prosa* (Doutoramento), Faculdade de Letras da Universidade do Porto. Orientadores: José Carlos Miranda e Ana Sofia Laranjinha.

### 6.2. Teses aprovadas

Rui Pedro Monteiro Santos (Mestrado), *Representações da Aristocracia nas crónicas de Pedro Lopes de Ayala e Fernão Lopes*, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 14 de novembro de 2017

## 7. Trabalhos em curso

Edição crítica das *Cantigas de Santa Maria* por Stephen Parkinson (Universidade de Oxford) Informações: [csm@mod-langs.ox.ac.uk](mailto:csm@mod-langs.ox.ac.uk)

“Modelos e variações: a lírica medieval ibérica na Europa dos trovadores” (sobre os *contrafacta* galego-portugueses). Financiamento: F. C. Gulbenkian. Coord: Graça Videira Lopes e Manuel Pedro Ferreira

*Dicionário do Cancioneiro Geral: Poetas e Arte Poética*, complementado por um glossário e uma edição *on line* da compilação organizada por Garcia de Resende, todos a cargo da equipa ECHO, do Centro de Estudos Comparatistas da Universidade de Lisboa, a que pertencem os seguintes investigadores: Cristina Almeida Ribeiro (coordenadora), Ana María S. Tarrío, Ana Silva, Esperança Cardeira, Isabel Almeida, João Amaral Frazão, Margarita Correia, Maria Graciete Gomes da Silva, Maria Helena Marques Antunes, Sara Rodrigues de Sousa e Victoria Prilutsky.

Prosseguem também os trabalhos inicialmente coordenados por Teresa Amado:

Amélia Hutchinson (coord.) - Tradução para inglês das crónicas de Fernão Lopes por uma equipa de 6 tradutores de língua nativa inglesa. Informações sobre o projeto em: <http://lopes.franklin.uga.edu/about-project>

Ariadne Nunes, Carlota Pimenta e Mário Costa - Edição crítica da primeira parte da *Crónica de D. João I*, de Fernão Lopes (Lisboa, Centro de Estudos Comparatistas) <http://www.comparatistas.edu.pt/investigacao/projectos-concluidos/edicao-critica-da-chronica-d.-joao-i-de-fernao-lopes.html>

## 8. Internet

### 8.1. Publicações eletrónicas

*Atalaya. Revue d'Etudes Médiévales Romanes* - <http://atalaya.revues.org/>.

*Boletim Bibliográfico da AHLM* - <http://www.ahlm.es/Primera.html>.

*Brathair* (periódico semestral de Estudos Celtas e Germânicos) - [www.brathair.com](http://www.brathair.com)

*BBSIA. Bulletin Bibliographique de la Société Internationale Arthurienne* - <http://bbsia.adinlive.com/>

*Cahiers d'Études Hispaniques Médiévales* (1976-2010) <http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/revue/cehm>.

*Cuadernos de Estudios Gallegos* (revista do Instituto de Estudos Galegos «Padre Sarmiento» (CSIC) - <http://estudiosgallegos.revistas.csic.es/index.php/estudiosgallegos> (agora sem restrições de acesso).

*eHumanista (Journal of Iberian Studies)* - [www.ehumanista.ucsb.edu](http://www.ehumanista.ucsb.edu)

*e-spania (Revue interdisciplinaire d'études hispaniques médiévales)* - <http://e-spania.revues.org>

*Medievalia* (<http://revistes.uab.cat/medievalia/index>) «és la revista pròpia de l'Institut d'Estudis Medievals (IEM), de la Universitat Autònoma de Barcelona. Fundada l'any 1980, el seu objectiu és servir de mitjà de difusió d'investigacions i d'idees originals sobre l'Edat Mitjana des d'una perspectiva d'interciència. També publica els simposis i taules rodones organitzats anualment per l'IEM, un ampli ventall de recensions crítiques de la bibliografia publicada en els darrers anys, i els estudis i seminaris dels grups de recerca vinculats a l'IEM».

*Medievalista online* - revista eletrónica de estudos medievais (Instituto de Estudos Medievais,

Universidade Nova de Lisboa) <http://www.fcsh.unl.pt/iem/medievalista/>  
*Memorabilia Boletín de Literatura Sapiencial* (Universidade de Valencia) – <http://parnaseo.uv.es/Memorabilia.htm>  
*Mirabilia* (revista eletrónica de História Antiga e Medieval) - <http://www.revistamirabilia.com>  
*Revista de Cancioneros Impresos y Manuscritos* (Universidade de Alicante) - [www.cancioneros.org](http://www.cancioneros.org)  
*Revista Digital de Iconografía Medieval* (RDIM) (Revista do Departamento de História da Arte da Universidade Complutense de Madrid) – <http://www.ucm.es/centros/webs/d437/index.php?tp=Docencia&a=docencia&d=34823.php>.  
*Revue Critique de Philologie Romane* (Universidade de Zurique) <http://www.rose.uzh.ch/forschung/zeitschriften/revuecritique.html> ATENÇÃO: quem estiver interessado em apresentar uma revisão, nomeadamente sobre publicações ibéricas, pode entrar em contacto com Maria Ana Ramos: [maramos@rom.unizh.ch](mailto:maramos@rom.unizh.ch).  
*Biblia Sacra iuxta Vulgatam Clementinam*, nova editio Partitionibus aliisque subsidis ornata a Alberto Colunga, O.P. e Laurentio Turrado, Madrid, La Editorial Catolica, 1965 (e-book: <http://vulsearch.sourceforge.net/html/index.html>)

## 8.2. Sociedades, centros e associações

<http://www.abrem.org.br> – Associação Brasileira de Estudos Medievais  
<http://www.aieo.org/> - Association Internationale d'Études Occitanes  
<http://www.york.ac.uk/medieval-studies/> – *Centre for Medieval Studies (University of York)*  
<http://www.cilengua.es/index.asp> - *Centro Internacional de la Lengua Española*. Integra três institutos: “Los orígenes del español”, “Historia de la Lengua” e “Biblioteca Hispánica”.  
<http://fidemweb.org/> – *Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales / The International Federation of Institutes for Medieval Studies*  
<http://www.gihmedieval.com/> - Grupo Informal de História Medieval  
<http://ielt.fcsh.unl.pt> - Instituto de Estudos de Literatura e Tradição (UNL / FCSH)  
<http://iem.fcsh.unl.pt/> - Instituto de Estudos Medievais da Universidade Nova de Lisboa  
<http://www.clas.ufl.edu/icls> – *International Courtly Literature Society*  
<http://mimss-english.blogspot.com/> - *Magdalen Iberian Medieval Studies Seminar* (Magdalen College, Oxford)  
<http://www.officinastudimedievali.it/it/pubblicazioni.html> - *Officina di Studi Medievali* (Palermo)  
<http://seeshispmcd.wordpress.com/> - Seminário de estudos hispano-medievais (Universidade de Santiago de Compostela)  
[http://myweb.dal.ca/hrunte/seven\\_sages.html](http://myweb.dal.ca/hrunte/seven_sages.html) – *Seven Sages Society*, página especializada em literatura medieval de sapiência  
<http://smelps2015.wixsite.com/smelpsactividades> - Seminário Medieval de Literatura, Pensamento e Sociedade (Universidade do Porto)  
<http://www.sismelfirenze.it> – *Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino*

## 8.3. Bases de dados

¶ <https://universocantigas.gal/> - Edição crítica da lírica profana galego-portuguesa  
O site *Universo Cantigas* apresenta a edição crítica digital da lírica profana galego-portuguesa, a continuar o trabalho realizado nos anos 2010-2015 para o *Glossário* (<http://glossa.gal>), agora

também integrado neste sítio e vinculado aos textos. Desde o dia 17 de Maio de 2018 já é possível consultar no endereço <http://universocantigas.gal> os primeiros 150 textos com o intuito de chegar nesta primeira fase às 640 cantigas em Dezembro de 2018; isto é, a primeira secção (cantigas de amor *grosso modo*) das cantigas galego-portuguesas.

<http://www.universodealmourol.com/> - Base de dados sobre a Matéria Cavaleiresca Portuguesa dos séculos XVI a XVIII (IF/01502/2012)

<http://alfclul.clul.ul.pt/teitok/cta/> – Corpus de Textos Antigos, base de dados com edições semi-diplomáticas, pesquisáveis, de textos medievais em português (coordenação de Cristina Sobral). O acesso também pode fazer-se pela página do Centro de Linguística da URL: <http://www.clul.ul.pt/en/research-teams/593-corpus-of-ancient-texts>.

<http://antt.dglab.gov.pt> – Página do Arquivo Nacional Torre do Tombo.

<http://www.memoriamedia.net/fabula/> - *Catálogo e História Crítica da Fábula na Literatura Portuguesa* (este site inclui a base de dados do *Catálogo da Fábula na Literatura Portuguesa* e os ensaios da *História Crítica da Fábula na Literatura Portuguesa*, ambos respeitando à produção fabulística na literatura nacional da Idade Média à época Contemporânea). Responsável: Ana Paiva Morais (Universidade Nova / IELT).

<http://parnaseo.uv.es/@Medieval.html> – Base de dados sobre Don Juan Manuel

<http://www.abdn.ac.uk/bestiary/index.hti> - Bestiário de Aberdeen

<http://www.arlima.net/index.html> - *Archives de littérature du Moyen-Age*. Permite o acesso a inúmeras revistas de estudos medievais, bases de dados de manuscritos digitalizados e bibliografia sobre textos medievais

[http://bancroft.berkeley.edu/philobiblon/bitagap\\_po.html](http://bancroft.berkeley.edu/philobiblon/bitagap_po.html) - Bibliografia de Textos Antigos Galegos e Portugueses

<http://www.bne.es/BDH/index.htm> - Biblioteca Digital Hispânica (Biblioteca Nacional de España)

<http://www.cancioneros.org/> - *Cancioneros Impresos y Manuscritos* (2011-2012, Josep Lluís Martos).

<http://www.cantigas.fcsh.unl.pt/> - Cantigas medievais galego-portuguesas *online* (Instituto de Estudos Medievais, Universidade Nova de Lisboa).

<http://www.casadevelazquez.org/pt/investigacao/programas/ecrits-archives-recits/archifam/archifam> - ARCHIFAM - Arquivos de família na Península Ibérica (finais do século XIII – início do século XVII)

<http://cisadu2.let.uniroma1.it/glosarios/> - Glossari di Ispanistica a cura di Patrizia Botta (Università di Roma “La Sapienza”, Facoltà di Lettere e Filosofia)

<http://clavisbibliothecarum.bn.pt/> - «Complemento do livro *Clavis Bibliothecarum* (Luana Giurgevich e Henrique Leitão) o mais completo levantamento até agora efetuado de catálogos e inventários de bibliotecas de instituições religiosas portuguesas. O objetivo central do site é facilitar o acesso à cópia digital integral dos documentos constantes da obra. Para o efeito, foram já digitalizados os catálogos, inventários e outros documentos afins existentes nas coleções da Biblioteca Nacional de Portugal e da Biblioteca Pública de Évora, os quais serão gradualmente disponibilizados na Biblioteca Nacional Digital, ficando simultaneamente disponíveis neste site temático. Progressivamente, procurar-se-á disponibilizar o acesso a documentos de outras entidades detentoras que se disponibilizem a colaborar, digitalizando e colocando online os seus documentos constantes do *Clavis Bibliothecarum*».

<http://www.cervantesvirtual.com> - *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*. Inclui páginas sobre autores medievais, como Martin Codax, Afonso X, Gonzalo de Berceo, o *Cantar de Mio Cid* e

Hagiografia.

[http://www.cervantesvirtual.com/portales/hagiografia\\_catalana\\_cat/](http://www.cervantesvirtual.com/portales/hagiografia_catalana_cat/) - Hagiografia catalã

[http://www.cervantesvirtual.com/portales/hagiografia\\_castellana/](http://www.cervantesvirtual.com/portales/hagiografia_castellana/) - Hagiografia castelhana

[http://www.cervantesvirtual.com/portales/hagiografia\\_hispanica/](http://www.cervantesvirtual.com/portales/hagiografia_hispanica/) - Hagiografia Hispânica

<http://www.cesg.unifr.ch/fr> – Manuscritos da Abadia de St. Gall, Suíça, em livre acesso

<http://clarisel.unizar.es/> - Bases de dados bibliográficas sobre literatura cavaleiresca, conto medieval e literatura aragonesa

<http://cipm.fcs.unl.pt> – *Corpus* informatizado do português medieval (Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa).

<http://csm.mml.ox.ac.uk> - Base de dados das *Cantigas de Santa Maria* (*Centre for the Study of the Cantigas de Santa Maria* da Universidade de Oxford)

<http://www.fordham.edu/halsall/newadds.html> – *Medieval Source Book*

<http://gahom.ehess.fr/> – *Groupe d'Anthropologie Historique de l'Occident Médiéval* (aloja várias bases de dados de *exempla* medievais)

<http://gmlc.imf.csic.es/codolcat/> - *Corpus Documentale Latinum Cataloniae* (CODOLCAT) de termos latinos e românicos documentados no território correspondente ao domínio do catalão entre os séculos IX e XII

[http://www.hs-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost13/CarminaBurana/bur\\_intr.html](http://www.hs-augsburg.de/~harsch/Chronologia/Lspost13/CarminaBurana/bur_intr.html)  
*Carmina Burana* (textos e reprodução de manuscritos)

<http://www.lendarium.org/> - «O Arquivo Português de Lendas (APL) é uma base de dados relativa a um projecto liderado pelo CEAO da Universidade do Algarve (PTDC/ELT/65673/2006). Pretende dar entrada a tudo aquilo a que, *lato sensu*, chamamos lendas, desde a narrativa oral de crenças (*belief narratives*) até às lendas “literárias”, desde recolhas inéditas até todas as formas de fontes escritas. O APL é um instrumento de trabalho (por ora uma forma empírica de ordenação por género), trabalho esse que irá sendo apurado à medida que tivermos feedback não só a partir dos dados já entrados, mas também dos vossos comentários (ceao@ualg.pt)».

<http://oficinamssbento.wordpress.com/> - Site «criado para albergar edições das versões portuguesas da Regra de São Bento (...) no âmbito do projecto «Manuscritos Portugueses da Regra de São Bento», do curso livre *Oficina de edições*, da FLUL.» Responsável: Ivo Castro.

<http://www.proyectos.cchs.csic.es/sefardiweb/> - «Sefardiweb es una web académica, producto del proyecto de investigación *Los sefardíes ante sí mismos y sus relaciones con España*, que se desarrolla en el Instituto de Lengua, Literatura y Antropología del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC en Madrid desde 2006, dirigido por la Dra. Paloma Díaz-Mas.»

[http://regesta-imperii.uni-giessen.de/index\\_lit.htm](http://regesta-imperii.uni-giessen.de/index_lit.htm) - Base de dados bibliográfica alemã (mais de 650.000 registos)

<http://diglit.ub.uni-heidelberg.de/diglit/cpg848/> – *Codex Manesse*

<http://www.scrinium.pt> – SCRINIUM - TRADUÇÕES MEDIEVAIS PORTUGUESAS

Este projeto, financiado pela Fundação para Ciência e a Tecnologia (SFRH/BPD/47528/2008), propõe-se aprofundar o conhecimento das traduções medievais de textos latinos, contribuindo para o aprofundamento da investigação relacionada com os testemunhos remanescentes do português medieval, em particular no que respeita à sua recuperação como fontes para estudos linguísticos diacrónicos. Na prossecução deste objetivo, uma das suas finalidades foi constituir um corpus textual das traduções remanescentes de textos latinos, caracterizando-o a partir de critérios objetivos e bem definidos.

<http://www.zotero.org/histmedport> - HISTMEDPORT - Biblioteca online de historiografia sobre Portugal medieval - Base de dados em software de gestão bibliográfica, alojada em site de open-



acess, disponível sem registo e sem custos a todos os utilizadores, com ou sem download do Programa Zotero (disponível na totalidade das funcionalidades com download, totalmente gratuito).

#### 8.4. Outros sítios de interesse

<http://blogs.bl.uk/digitisedmanuscripts/2018/01/discovering-our-medieval-literature.html>

*Medieval manuscripts blog*: blog da British Library sobre manuscritos medievais.

<http://www.archivium-sancti-iacobi.blogspot.com> - *Blog* dedicado a todas as atividades e investigações da área de documentação medieval do Arquivo da Catedral de Santiago de Compostela

<http://www.uhb.fr/alc/medieval/> - *Centre d'Etudes des Textes Médiévaux*, da Universidade de Rennes 2 (Haute Bretagne). Inclui informações sobre os projetos de investigação do CETM e ainda textos medievais on-line e bibliografias de textos críticos, agrupados em três temas: *Le monde Arthurien, Le savoir et les sciences, Théâtre médiéval*.

<http://www.fcsh.unl.pt/ceil/> - CEIL - Centro de Estudos sobre o Imaginário Literário -, que resulta da fusão do IELM (Instituto de Estudos de Literatura Medieval) e do GES (Gabinete de Estudos de Simbologia). Responsável: Hélder Godinho.

<http://glossa.gal/> - Glossário da poesia medieval profana galego-portuguesa

«O *Glosario da poesía medieval galego-portuguesa* (GLOSSA) constitúe o primeiro repertorio lexical dicionarizado, contextualizado e exhaustivo do corpus da lírica profana galego-portuguesa: cantigas de amor, cantigas de amigo e mais cantigas de escarnho e de maldizer, para alén dalgúns textos doutros xéneros con menor representación.

O GLOSSA nace no seo do Grupo de Investigación Lingüística e Literaria (ILLA) da Universidade da Coruña, baixo a dirección de Manuel Ferreiro como Investigador Principal e coa colaboración doutros membros de ILLA, cales Xosé Ramón Freixeiro Mato, Xosé Manuel Sánchez Rei, Xoán López Viñas, Leticia Eirín García e Estefanía Mosquera Castro, e mais de Bieito Arias Freixedo da Universidade de Vigo».

<http://www.irht.cnrs.fr/> – *Institut de Recherche et d'Histoire des Textes*, unidade de investigação do *Centre National de la Recherche Scientifique*, que desenvolve trabalho de investigação sobre o manuscrito medieval e a transmissão dos textos desde a Antiguidade até ao Renascimento.

<http://www.medievalia.org.mx:80/> - Projeto *Medievalia*. Inclui a Revista *Medievalia*, organização das Jornadas Medievales, Publicações, Bibliografia e Recursos sobre Hispanomedievalismo.

<http://www.medievalismo.org> – Portal da *Sociedad Historica de Estudios Medievales*

<http://medievalwriting.50megs.com/scripts/history1.htm> – Sítio de Dianne Tillotson dedicado à história da escrita medieval.

<http://pecia.tooblog.fr/> – *Blog* sobre o manuscrito medieval

<http://parnaseo.uv.es/Memorabilia.htm> – *Memorabilia*. Boletim de Literatura Sapiencial Medieval, dirigido por Marta Haro.

<http://www.retimedievali.it> – *Reti medievali*. Iniciativa *on line* para os Estudos Medievais

<http://rmc.library.cornell.edu/medievalbook/default.htm> – *The Evolution of Medieval Book* (Universidade de Cornell – *Library Division of Rare and Manuscript Collections*)

<http://www.lasemyr.es/> – Sítio renovado da *Sociedad de Estudios Medievales y Renacentistas*

<http://www.santamarialareal.org/> - Fundação Santa Maria la Real – Centro de Estudos do Românico (Aguilar de Campoo, Palencia)

<http://www.scriptorium-adm.blogspot.com> – *Blog* de acesso e descarga gratuitos, dedicado exclusivamente à edição em rede de publicações, estudos e materiais relacionados com a documentação medieval do Arquivo da Catedral de Santiago de Compostela.

<http://www.spolia.it> – Página de divulgação de informações sobre a lírica galego-portuguesa

[http://www.ucm.es/info/romanica/red\\_romanica.htm](http://www.ucm.es/info/romanica/red_romanica.htm) - Recursos eletrónicos para romanistas

<http://www.uniovi.es/CEHC/> – Site do projeto *Coordinación de la Edición de Hagiografía Castellana*, dirigido por Fernando Baños Vallejo.

<http://www.york.ac.uk/inst/cms/> - *Centre for Medieval Studies* (Universidade de York)

<http://mimss-english.blogspot.com/> - Blog do MIMSS - *The Magdalen Iberian Medieval Studies Seminar*

### **8.5. Lista eletrónica da AHLM**

[ahlm@listserv.uv.es](mailto:ahlm@listserv.uv.es) Lista para os sócios da AHLM. Fórum eletrónico aberto à informação e ao diálogo sobre todos os assuntos de interesse geral para o medievalismo ibérico.